

پازار ارتلی

فی ۲۰ رجب شریف سنه ۱۳۲۹

وفی ۴ تموز سنه ۱۳۲۷

جمعیت عامیه اسلامیه نٹ ناشر افکاریدر

صاحب امتیاز:	سر محرر:	۱۰ ره سئول
فاتح مجیز در سعاملرندن	فاتح مجیز در سعاملرندن	کتابخانه قضاة ماملرندن
استانبول مبعوثی	توقاد مبعوثی	کلیسی منیر
مصطفی عاصم	مصطفی صبری	

مندرجات

وقعه دلسوز م . صفوت	شکو فہ ہارستان طاہر المولوی
مسلمانہ بردرس اتباع مصطفی نجاتی	آجیق مکتوب مصطفی فہمی
دوشونجہ سز ایشلر خالد یکتا	ادبیات
صغث الہ ادیب	ترغیب تحصیل حق
اتفاق ایدہ لم محمد طبیب	نشیدہ وطن خاکی المولوی
ایکی باعث انقراض ع . طیار	

نسخہ سی ۱ غروش

آبونہ اجرتی (پوسٹہ اجرتیہ برابر در)

استانبول و ولایات ایچون .	ممالک اجنبیہ ایچون :
برسنہ لکی ۵۰ غروش	۱۳,۰۰۰ فرانک
القی آیلنی ۲۵ »	۶,۰۰۰ »

درج اولئیمان اوراق اعادہ ایدلر

قار ٹار مڑہ

اکثر مقالانہ آیات کریمہ واحادیث نبویہ درج ایدلش بولند بی نظرا اعتبارہ آلہ ترقی رعایت سر لکدہ بولنامہ می رجا اولنور .

[مطبعہ نفاست]

در سعادت وزیر خان

اوقاف ناظر عالیسنه

آجبق مکتوب

افدم .

حق عدالت تمثال مجسمی اولان ذات سامیله
عشاقک حاج قریه سده کی پدرمک وظیفه سی تخصیص استدن
اوچبور یکرمی بش - سهی استحقاقک اعطاسی ایچون
کوتاهیه محکمه شرعیه سنک قرارینی ابراز ایدرک ایضای
وظیفه قصور ایدلدیک طرفزدن اثبات اولنجه طرف
عالینردن « تدقیق و سریم ااعده سی ضمتده » محاسبیه
حواله بیورلدی . محاسبیدن بعدالتدقیق « مدرس مومی
الیهک تخصیص سی توقیه هبیچ محل اولدینی « بناء علیه
اعطاسی صورتده اعاده اولندی . بونک اوزرینه طرف
نظار تنها بیلدن محاسبیه ویریلان امر ووجنبجه « مدرس
و تربدار راسخ افندیکن اوچبور یکرمی بش - سهی
تخصیص سنک بلا عمل اعطاسی « صورتده قلمه آلان
تعارف محاسبیه بی بک طرفدن امضایلدش ایسه ذات
عدالت سناک طرفزدن دخی تخیم ایدلک اوزره کتیرلدیک
وقته مشغولیت دولتر ندرستای معاون عالیبری اولیا افندی
ویرلش مومی الیه ایسه - عمومی ۱۱۰۵ - و خصوصی
- ۳۴۶ - و ۱۸ کانون اول ۳۲۶ تاریخده کوتاهیه محکمه
شرعیه سنه قارشی اوچبور یکرمی بش سنه سنک حواله سی
ورود ایتمدیکندن ویریلدی دیوب وذات دولتر نیسه ده
کوتاهیه محکمه شرعیه و مجلس اداره سنک کندوسنه تبلیغ
ایلدیکلری قرارلک و بالاده کی . نمر و الیه نخریر سنک خلافتیه
اوله رق اوچبور یکرمی بش سنه سی ایضای وظیفه ایلمدیکندن
توقیف اولمشدر جوانی ورن بر مأموری طرد ایده جک
ایکن بالعکس التزام ایدرک صرف کوتاهیه مأمورینی صیانت
وداعیرینی دوچار سفات ایتمک ایچون بر تلاش اوراق
بندکانی اخذ ایله حضور عالیله کیردی ، فقط بنم
ایچرویه کیروب مدافعه حنفی ایده جکمی بیلدیکندن

آماده و نهاده فلان ج دقینه

از سی کرز و خنجر کیتی سستان ما

بردار ازان که دسترس ما دکر نماد

هر چند شرمسار بود زان روان ما

از مردکان حکایت احسان چنین کنند

نی التماس مانج و بی امتحان ما

معلوم میشود که درین دور دن بواز

این زندکان کم اند ازان مردکان ما

سرکین ساخوردده آن خواجکان عصر

بهتر ز ریش و سبت این خواجکان ما

مالی :

عجبا زمانزدکی اکابر و غیا نهدن مرو تسردلر ؟

شجاعت و بسالته قریب الاقران اولان آتک دیز کتی

اوزه نکیسی بهرام طرفدن تقییل اولونان رستم ، برکیجه

رؤیا ننده کورونوب فردوسی به :

— مولانا سکا مدیون شکرانم . فلان محله کرز

کران و خنجر کیتی ستانله اکتساب ایدلش بردقینه واردر .

اونی جیقاروب صرغ ایت و بی مذور کورکه باشقه

تورلو تادیه تشکره مقدر دکلم . دیمشدی .

امواتک بلا طاب بویه بر احسانه بولوندینی حکا

یه سنه کوره شو دور سفله پرورده اولورک دیریلدن دها

کریم و اوچورومش جدلرک عصر مزده کی ذوات عالیله

نک ص قائلریه بیقنردن داه معزز اولدینی آ کلا شیلور .

مابعدی وار :

طاهر لمولوی

بلکه تصویر ایدمز کلسه ده کفتارده وطن
ای را در بو وطن قل ایله اولماز اعمار
عهد ایدلزیسه محکوم اولور اضرازه وطن
ای سرکاره کچنلر براز همت ایدیکز
مستعددر بزه مستغنی احضاره وطن
خاکی المولوی

«رباعی»

ای شمس سهای معرفت مولانا
ای باعث شوق و مسعدت مولانا
دوشدم آستان لطف که رحم ایله
ای صاحب اطف و مرحمت مولانا

خاکی المولوی

— رغبت تحصیل —

کسب علمه بدل اوقات ایله یا هو غیرت ایت
رغبت ایسترسه که اگر عالمه علمه رغبت ایت
فرضدر انسانه تحصیل کلمات ایلک
امرحق کوش ایدوب اجرای فرضه سرعت ایت
اصلی یوق عنقا کی مجهولی اوله هرکسک
علم ایله معلوم عالم اولده کسب شهرت ایت
صحت نادانه زینهار ایله میل وهوس
دائما زانطوران دهر ایله انسیت ایت
بارجهلی حشره دک بهوده بردوش ایله
اهتمام ایت غیرت ایت مردانه دفع ثقلت ایت
فارق اول نیک وبدی دنیا ده ماننده بصیر
جهل ایله اعمی صفت قائله برادر همت ایت
خالصانه مقصدم عرض انصاحدر همان
ایسترال کوش قبول جانه ایستر حدت ایت
حق

قبوچی به ایچرویه کسه نک بر اقله مسی صورسده ویرمش
اولدینی امرک اقسامه قدر دوام ایده چکی قبه چی طرفندن
بنده کزه تبلیغ اولمقله مابون بکک بو معامله مستبدانه
سندن طولانی مایوس و مکسدر اوله رق عودته مجبور
قالم . فقط « وار اولسون ، مشرطبت مشروعه مرک
بخش ایتش اولدینی سربستی ، مطبوعات داعیلر بیده بو
مایوسیدن خلاص ایلدی .

آراق استبداده دخی جریان ایتامش بو کی معامله
مؤسسه اولنک تقدیر حقوق نظارتیه لری تجاوز
و مشروطیت منزی ضربه اوله جفی داعیلری کی عاجز بر
طلبه دوشوندیکسندن مابون عالیدرنج ، توقیف ، وتدقیق
عنوانیه تبلیغاته اسر ویرلنکه اولدینسندن معظی امر
والالاری . موجنبه تاغرافک سرعته کشیده سنی و افراد
ملندن هیچ کسه نک اضطرابات قلبیه سنی تجوز ایتمین
ذات مصالح غلبه الزیمه دخالتله استرحام ایلرم اقدام .

عشاق

محمد صالح

نشیده و ان

نیجه ظلم و اسارت ایله بیچاره وطن
بکرمدی صه که دم عمر نده کی بیچاره وطن
اولدی مهدوف خدیگ رقبا صبح و مسا
سینه صافنه آجش ایدی بیک یاره وطن
بونی انکار ایدمز اهل بصیرت البت
برفرشته کورینور دیده بیداره وطن
کر بلا حادثه سی ایلدی غنیه ظهور
دوندی بر خدعه که زمره اشتراره وطن
جبقدی نایفه افلاک فغان مات
کچمسون تک دیهرک ایدی اغیاره وطن
وطنک حال جکر سوزنی ممکنمی بیان